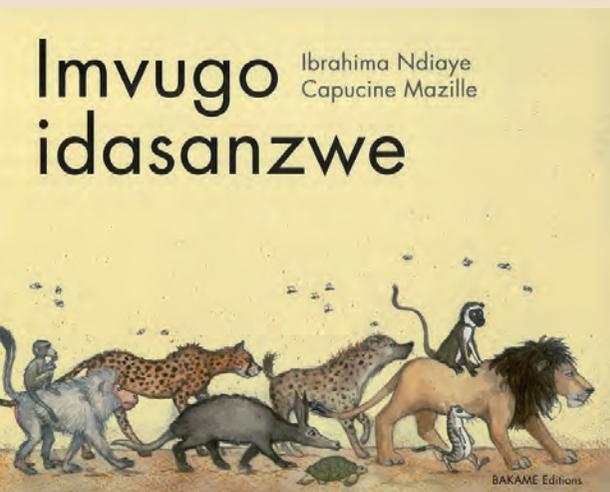
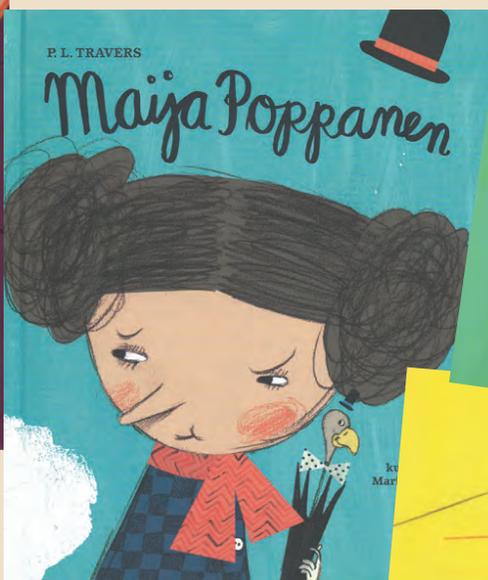


IBBY（国際児童図書評議会）がすすめる世界の児童書

# 国際アンデルセン賞と IBBY オナーリスト 2012



上左から：『スガンさんのやぎ』（113 スイス）『風にのってきたメアリー・ポピンズ』（81 フィンランド）『お月さまと農場のマクフィーさん』（102 ニュージーランド）『ほんたいのはんたい』（99 モルドバ）『まほうのことは』（48 ルワンダ）『プリンセス・ルルとほねほねさん』（18 エストニア）『かしこいクマさん、どうしたの？』（90 イラン）



## IBBY と JBBY

1953年、ミュンヘン国際青少年図書館の創設者でもあるイエラ・レップマンの提唱で、IBBY（国際児童図書評議会 = International Board on Books for Young People）は誕生しました。2012年現在、77カ国が加盟し、各国で子どもの本の普及や読書促進活動を行っている非営利組織です。隔年で行われるIBBY世界大会では、すぐれた作品を発表した作家と画家に対して「国際アンデルセン賞」を授与しています。また、世界の子どもと本をめぐる情報を発信する機関紙「ブックバード」の発行や、読書普及や識字活動、母語による出版文化を助成する「IBBY山田プログラム」、優れた草の根活動を表彰する「IBBY朝日国際児童図書普及賞」、障害児の読書を支援するための情報センターの運営、緊急支援を必要とする子どもたちのための"Children in Crisis"プログラムなど、子どもの本の質の向上と普及を図るための事業を通して、世界中の子どもたちがすぐれた本に出会い、国際理解と平和が達成されることを願っています。

IBBYの日本支部であるJBBY（日本国際児童図書評議会 = Japanese Board on Books for Young People）も、この理念に基づき、「子どもの本を通しての国際理解」を深めることを使命に活動を続けています。

<http://www.ibby.org>

<http://www.jbby.org>

# IBBY がすすめる世界の児童書

## 国際アンデルセン賞と IBBY オナーリスト 2012

### — 目 次 —

1. 国際アンデルセン賞について	4 頁
2. IBBY オナーリストについて	4 頁
3. 国際アンデルセン賞歴代受賞者	5 頁
4. 2012 年国際アンデルセン賞受賞者《マリア・テレサ・アンドゥルエット》	6 頁
5. 2012 年国際アンデルセン賞受賞者《ピーター・シス》	7 頁
5. IBBY オナーリスト 2012 文学作品	8 頁
7. IBBY オナーリスト 2012 イラストレーション作品	24 頁
8. IBBY オナーリスト 2012 翻訳作品	38 頁
9. 索引（言語索引・主題索引）	51 頁

### このブックリストについて

- これは、国際児童図書評議会 (IBBY) が英文で発行する *IBBY Honour List 2012* の内容を要約、翻訳したものです。
- IBBY の各国支部は、2 年に一度、自国の文学作品、イラストレーション作品、翻訳作品の中から、外国に紹介したい優良作品を選び、作家、画家、翻訳者を表彰します。(複数の言語を用いる国は、文学ならびに翻訳作品の部門に 3 作品まで推薦できます)
- IBBY オナーリストとは、IBBY 各国支部からの推薦作品をリストアップしたものです。
- 2012 年度は、58 の国と地域から推薦された 44 言語 169 作品を紹介しています。
- 文学作品 (No 1 ~ 65)、イラストレーション作品 (No 66 ~ 119)、翻訳作品 (No 120 ~ 169) の 3 部門に分類され、作品は、出版国名の ABC 順に並んでいます。
- 各作品には、対象年齢、主題のほか、出版社、出版年、ページ数、サイズ、ISBN を載せました。
- 書名は、邦訳版がある場合には邦訳書名に合わせました。
- 巻末には、「主題索引」「言語索引」を掲載しました。各作品に記された主題は、ミュンヘン国際青少年図書館 (IYL) の協力により作成されたものです。
- *IBBY Honour List 2012* (英語版) には、著者、画家、翻訳者、出版社の住所などが掲載されていますので、必要な方は IBBY ウェブサイト (<http://www.ibby.org/>) を参照されるか、JBBY 事務局までお尋ねください。
- このリストに掲載されている図書は、全国各地で開催される JBBY 主催の「世界の子どもの本展」で巡回展示しています。展示の合間には、JBBY 事務局でご覧になることもできます。

IBBY がすすめる世界の児童書

## 国際アンデルセン賞と IBBY オナーリスト 2012

2013 年 7 月 1 日

発 行 一般社団法人日本国際児童図書評議会 (JBBY)  
Japanese Board on Books for Young People (JBBY)  
〒 162-0828 東京都新宿区袋町 6 番 出版クラブ会館内  
TEL 03-5228-0051 FAX 03-5228-0053 info@jbbj.org

発 行 人 板東悠美子

翻 訳 赤塚きょう子 片桐早織 上村鳳子 冬木恵子  
古市真由美 美馬しょうこ 村上利佳

協 力 宇野和美 大原万里英 佐々木田鶴子 野坂悦子  
菱木晃子 榎 敦子 松谷さやか  
国立国会図書館国際子ども図書館 各国大使館

Originally published in English by International Board on Books for Young People (IBBY)

※ このカタログは、「子どもゆめ基金」の助成を得て作成しています。